

Sehr geehrter Kunde,
das Ausfüllen des Fragenkatalogs hilft uns, ein Angebot auszuarbeiten, das auf Ihre Bedürfnisse angepasst ist. Es kann Ihnen aber auch bei der eigenen Fehleranalyse vor Ort nützlich sein oder uns wichtige Informationen bei beauftragten Reparaturen oder Serviceeinsätzen liefern. Wir bedanken uns für Ihre kooperative Mitarbeit!

Dear customer ...
Completing this questionnaire helps us prepare an offer that is adapted to your specific needs. It can also be used for your own on-site error analysis or key information relating to repairs and service delivery.
We thank you for your kind cooperation!

Kunde / Customer

Firmen Name / Company Name _____
Adresse / Address _____
Auftragsnummer / Order Number _____
Ansprechpartner / Contact _____
Telefonnummer / Phone Number _____
Fax / Fax _____
E-Mail Adresse / E-mail Address _____

Produkt / Product

Geräte Typ Nr., Modell Nr. /
Instrument Type, Model No. _____
Serien Nr. / Serial No. _____
Firmware Version / Firmware Version _____
Digitale Serien Nr. / Digital Serial No. _____
Feature Pass Code 1 _____
Feature Pass Code 2 _____
Feature Pass Code 3 _____

Lastart, Verdrahtung, Einstellungen / Load type, Wiring, Settings

LASTART:

Konstanter Widerstand / Constant Resistance	<input type="checkbox"/> ja / yes	<input type="checkbox"/> nein / no
Widerstand mit positiven Temperaturkoeffizienten / Resistance with positive Temperature Coefficient	<input type="checkbox"/> ja / yes	<input type="checkbox"/> nein / no
Widerstand mit negativen Temperaturkoeffizienten / Resistance with negative Temperature Coefficient	<input type="checkbox"/> ja / yes	<input type="checkbox"/> nein / no
Silizium Carbid / Silicon Carbide	<input type="checkbox"/> ja / yes	<input type="checkbox"/> nein / no
Molybdän Disilizid / Molybdenum Disilicide	<input type="checkbox"/> ja / yes	<input type="checkbox"/> nein / no
Super Kanthal / Super Kanthal	<input type="checkbox"/> ja / yes	<input type="checkbox"/> nein / no
Mittelwellige Infrarotstrahler / Medium Wave Infrared Radiator	<input type="checkbox"/> ja / yes	<input type="checkbox"/> nein / no

1/4

Kurzweilige Infrarotstrahler / Shortwave Infrared Radiators ja / yes nein / no
 Transformator / Transformer ja / yes nein / no

Andere / Other _____

LASTSCHALTUNG / LAST CIRCUIT:

Drei-Leiter-Stern (3S) / Three-wire Star (3S) ja / yes nein / no
 Drei-Leiter-Stern mit Neural (4S) / Three-wire Star with Neutral (4S) ja / yes nein / no
 Drei-Leiter-Dreieck (3D) / Three-wire Triangle (3D) ja / yes nein / no
 Sechs-Leiter-Offenes-Dreieck (6D) / Six-wire open Triangle (6D) ja / yes nein / no
 Einphasige Last / Single-phase Load ja / yes nein / no
 Symmetrische Last? / Symmetric Load ja / yes nein / no
 Heizstäbe parallel geschaltet / Heating Elements connected in Parallel ja / yes nein / no
 Heizstäbe seriell geschaltet / Heating Elements connected in Series ja / yes nein / no

Andere / Other _____

BETRIEBSART / MODE:

Logik / Logic ja / yes nein / no
 Analoges DC-Signal 4mA bis 20mA (ATP) /
 Analogue DC signal 4mA to 20mA (ATP) ja / yes nein / no
 Phasenanschnitt Betrieb (PA) / Phase Angle (PA) ja / yes nein / no
 Schneller Impulsgruppen Betrieb (FC) / Fast Cycle (FC) ja / yes nein / no
 Feste Modulationsperiode (Standard: 2 Sekunden) (FX) /
 Fix Modulation Period (default: 2 Seconds) (FX) ja / yes nein / no
 Einzel Perioden Betrieb (Taktzeit FC1 40ms, FC8 320ms) /
 Single Cycle (Cycle Time FC1 40ms, FC8 320ms) ja / yes nein / no
 Erweiterter Einzel Perioden Betrieb (ASC, SCA, IHC) /
 Advanced Single Cycle (ASC, SCA, IHC) ja / yes nein / no
 Impulsgruppenbetrieb (Standard: 16 Zyklen) (BF) /
 Variable Modulation Burst Firing (default: 16 Cycles) (BF) ja / yes nein / no
 Impulsgruppenbetrieb (Taktzeit 640ms) (C16) /
 Burst Firing (Cycle Time 640ms) (C16) ja / yes nein / no
 Impulsgruppenbetrieb (Taktzeit 2560ms) (C64) /
 Burst Firing (Cycle Time 2560ms) (C64) ja / yes nein / no

Andere / Other _____

SOLLWERTQUELLE / REFERENCE SOURCE:

Logik / Logic	<input type="checkbox"/> ja / yes	<input type="checkbox"/> nein / no
Analoges Signal / Analogue Signal	<input type="checkbox"/> ja / yes	<input type="checkbox"/> nein / no
Potentiometer / Potentiometer	<input type="checkbox"/> ja / yes	<input type="checkbox"/> nein / no
SPS / SPS	<input type="checkbox"/> ja / yes	<input type="checkbox"/> nein / no
Kommunikation / Communication	<input type="checkbox"/> ja / yes	<input type="checkbox"/> nein / no
Leitungen abgeschirmt / Cables Shielded	<input type="checkbox"/> ja / yes	<input type="checkbox"/> nein / no
Digital I/O2 als Logik IP / Digital I/O 2 as Logic IP	<input type="checkbox"/> ja / yes	<input type="checkbox"/> nein / no
Digital I/O2 auf Input-Typ Kontakt eingestellt / Digital I/O2 set to input Type Contact	<input type="checkbox"/> ja / yes	<input type="checkbox"/> nein / no
Digital I/O2 auf Input-Typ Volt eingestellt / Digital I/O2 set to input Type Volt	<input type="checkbox"/> ja / yes	<input type="checkbox"/> nein / no

UMGEBUNG / SURROUNDINGS:

Temperatur / Temperature	<input type="text"/>	°C
Relative Luftfeuchtigkeit / Relative Humidity	<input type="text"/>	%
Luftdruck / Air Pressure	<input type="text"/>	hPa
Klimagerät vorhanden? / Air Conditioning unit available?	<input type="checkbox"/> ja / yes	<input type="checkbox"/> nein / no

LASTMANAGEMENT / LOAD MANAGEMENT:

Lastmanagement aktiv / Load Management active	<input type="checkbox"/> ja / yes	<input type="checkbox"/> nein / no
Lastmanagement Konfiguration / Load Management configuration	<input type="text"/>	
Lastmanagementprognose Adresse / Load Management address	<input type="text"/>	

ENERGIEVERSORGUNG / ENERGY SUPPLY:

Art des Niederspannungsnetzes / Type of low Voltage Network	<input type="text"/>	TN-, TT-or IT System?
Realisierungsart eines TN-System? / Implementation Type of a TN system?	<input type="text"/>	TN-C, TN-C-S or TN-S-System?
Netzspannung / Mains Voltage	L1 <input type="text"/>	Vac
	L2 <input type="text"/>	Vac
	L3 <input type="text"/>	Vac
Netzfrequenz? / Mains Frequency?	<input type="text"/>	Hertz (Hz)

LASTWIDERSTAND / LOAD RESISTANCE:

Bei abgeklemmtem Thyristorsteller messen! /
Measure with disconnected Thyristor Controller!

L1-L2 Ω
L2-L3 Ω
L3-L4 Ω

Eingestellter Sollwert am Thyristorsteller Eingang /
Setpoint Value set on the Thyristor Controller Input

V, mA oder %

Laststrom / Load Current

L1 Ampere
L2 Ampere
L3 Ampere

Lastspannung / Load Voltage

L1-L2 Volt
L2-L3 Volt
L3-L4 Volt

Spannung über den Thyristoren / Voltage across the Thyristors

L1-T1 Volt
L2-T2 Volt
L3-T3 Volt

Kunde / Customer

- | | | |
|---|-----------------------------------|------------------------------------|
| Fehler dauerhaft (ständig) / Constant Failure | <input type="checkbox"/> ja / yes | <input type="checkbox"/> nein / no |
| Fehler sporadisch auftretend / Sporadic Failure | <input type="checkbox"/> ja / yes | <input type="checkbox"/> nein / no |
| Fehler temperaturabhängig / Temperature-dependent Failure | <input type="checkbox"/> ja / yes | <input type="checkbox"/> nein / no |
| Kontaktprobleme, mechanisch beschädigt /
Contact Problems, Mechanical Damage | <input type="checkbox"/> ja / yes | <input type="checkbox"/> nein / no |
| Kommunikationsfehler / Communication Error | <input type="checkbox"/> ja / yes | <input type="checkbox"/> nein / no |
| Fehler in der Firm- oder Software / Error in the Firmware or Software | <input type="checkbox"/> ja / yes | <input type="checkbox"/> nein / no |

Wann tritt die Störung am Gerät auf? / When does the Fault occur on the Device?

Fehlermeldung am Gerät / Error Message on the Device ja / yes nein / no

Fehlerbeschreibung / Description of Failure _____

Datum / Date _____

Unterschrift / Signature _____